



## STADTTEILE

# Wein, Speck und Keschtin

## Im Brunosaal trafen sich Südtiroler zum Törgellenfest

Von THOMAS DAHL

**KLETTENBERG.** Südtiroler und Kölner haben vieles gemeinsam. Neben der Verbundenheit zur Heimat, zu den Sehenswürdigkeiten vor Ort und der Liebe zu Speis und Trank ist es auch die Unerschütterlichkeit der Menschen. Sie haben sich, allen gesellschaftlichen Umwälzungen zum Trotz, Humor und Zuversichtlichkeit als wesentliche Charaktereigenschaften bewahrt. Auch wenn diese Zuschreibung nicht pauschal gelten kann, sonnen sich doch viele Domstädter und Südtiroler gern in diesem Bild.

Den Beweis für die Wesensverwandtschaft tritt seit mehr als 30 Jahren der Verein „Südtiroler in Nordrhein-Westfalen“ an.

1977 von Südtiroler Exilanten gegründet, schrieb man sich die Aufrechterhaltung von Heimattraditionen in die Statuten. Mittlerweile umfasst die Gemeinschaft alleine in NRW 288 Mitglieder. Genauso traditionell wie die Inhalte des Vereins ist sein Kölner Sitz. Nach langen Jahren des Zusammenkommens im Mater-nushaus trifft man sich nun im Brunosaal.

„Zu unserem jährlichen Törgellenfest, bei dem der junge



Neben auserlesenen Weinen wurden jede Menge Spezialitäten aus Tirol aufgetischt. (Foto: Dahl)

Wein verköstigt wird, kommen die Menschen aus allen Himmelsrichtungen von NRW“, berichtet Christa Ewinger. Die stellvertretende Vorsitzende des Vereins tritt während der Festlichkeit in Tiroler Landestracht auf und wechselt je nach Bedarf zwischen lupenreinem Hochdeutsch und Tiroler Dialekt.

Dabei wohnt Ewinger bereits seit ihrem vierten Lebensjahr in Köln. „Wie uns ging es vielen. Meine Familie musste sich unter der faschistischen Herrschaft Mussolinis für die deutsche oder die italienische Staatsbürgerschaft entscheiden. Schließlich wanderten wir aus, haben jedoch immer die Heimat in unseren Herzen

bewahrt.“ Bei Südtiroler Wein, Speck, Käse, Keschtin (geröstete Esskastanien), Brotspezialitäten und Musik von den „Puschtra Gipfelstürmer“ feierten über 150 Gäste im Saal ein Fest jenseits aller geographischen Grenzen.

[www.suedtiroler-nrw.de](http://www.suedtiroler-nrw.de)

**IN KÜRZE****MÜNGERSDORF**

**Kurs gegen Rückenschmerzen**  
Für alle Rückenschmerz-Geplagten gibt es einen neuen „Feldenkrais-Kurs“. Er findet statt im Heinrich-Püschel-Haus, Neuer Grüner Weg 25, und beginnt am morgigen Freitag, 5. November um 16.30 Uhr. Der Kurs dauert bis zum 17. Dezember und kostet 70 Euro für sieben Kurseinheiten oder 12 Euro für jeweils eine Stunde. Anmeldungen nimmt Frau Elke Kellner vom Clarenbachwerk unter der Telefonnummer 02 21/74 55 19 entgegen. (ogf)

**Ausstellung**

Die Ausstellung „Stimmen – Klänge – Stimmen“ im Kunst-raum Dorissa Lem an der Stolberger Straße 380 wird am Sonntag, 7. November, von 11 bis 14 Uhr eröffnet. Lem zeigt Holz-Skulpturen und spürt auch in Bildern sowie Zeichnungen den Qualitäten von Stimmen und Klängen nach. Die Ausstellung ist bis zum 5. Dezember immer mittwochs von 16 bis 19 Uhr und sonntags von 11 bis 14 Uhr sowie nach Vereinbarung zu sehen, Telefonnummer 02 21/497 26 25 (Atelier) oder 02 21/49 59 99 (Büro). (ast)

[www.dorissalem-skulptur.de](http://www.dorissalem-skulptur.de)

**Modellspielzeug-Markt**

Modelleisenbahnen und Modellfahrzeuge aller Art werden gezeigt und gehandelt beim Modellspielzeug-Markt am Sonntag, 7. November, von 11 Uhr bis 16 Uhr in den Räu-

abend im Jugendkeller Weiden an der Aachener Straße 1208 am morgigen Freitag, 5. November, von 18 bis 21 Uhr. Nach einem gemeinsamen Abendessen werden die Kleinen lesen und basteln, während die Großen sich zu einer Lesung treffen. (ran)

**Buchausstellung**

Kinderbücher, Sachbücher und Spiele werden präsentiert und verkauft bei einer Buchausstellung im Pfarrzentrum Weiden an der Bunzlauer Straße 25 am Sonntag, 7. November, von 10 bis 18 Uhr. Um 11.30 Uhr und um 16 Uhr liest Beate Felten-Leidel aus ihrem Buch „Mit Winnie in Kattendonk“. (ran)

**Fotoausstellung**

Die Ausstellung „WaldLicht“ mit Fotos von Wim Cox und Teilnehmern einer Exkursion wird am Freitag, 5. November, um 19 Uhr in der Kunsthalle des Bezirksrathauses Lindenthal, Aachener Straße 220, eröffnet. Cox hat Hobbyfotos durch den äußeren Grüngürtel geführt. Das Ergebnis ist bis Samstag, 27. November, samstags von 10 bis 14 Uhr und dienstags von 14 bis 18 Uhr zu sehen. (ran)

**Ausstellung**

Das Forum „Paul-Gerhardt-Kirche“ lädt vom Samstag, 6. November, bis Freitag, 12. November, alle Kunstfreunde zu der Gemeinschaftsausstellung der Künstler, die an dem Projekt „Street Gallery 2010“ teilgenommen, ein. Offizielle Eröffnung ist Samstag um 17 Uhr in

„Hey Boss, ich will mehr Geld!“

**Rheila®**

**ORIGINAL**  
**Rheila**  
**HUSTENPERLEN**  
Wohlthuend für Hals und Stimme  
Lakritz + Menthol

**RHEILA. ERHEBE DEINE STIMME.**

[www.rheila.de](http://www.rheila.de) Erhältlich in Ihrer Apotheke.



Der Modellspielzeugmarkt in Müngersdorf hat für Groß und Klein viel zu bieten. (Foto: dpa)

men des Technologieparks, Plenum 1 + 2, an der Josef-Lammerting-Allee 17-19/Eupener Straße 167. (ran)

der Kirche, Gleueler Straße, Ecke Lindenthalgürtel. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten. (dhi)

**WEIDEN****Familien-Leseabend**

Im Jugendkeller am Ringelblumenweg 44 findet am morgigen Freitag, 5. November, zwischen 18 und 21 Uhr ein Familien-Leseabend statt. Anmeldungen und weitere Informationen unter der Telefonnummer 022 34/43 02 16. (dhi)

**Familien-Leseabend**

Jeder darf sein Lieblingsbuch vorstellen beim Familien-Lese-

**Lernen aus der Krise**

In der Reihe „Lindenthaler Gespräche“ des Katholischen Bildungswerks diskutieren am Dienstag, den 9. November, um 20 Uhr im Pfarrsaal St. Stephan, Bachemer Str. 104a, zwei Fachleute über die Folgen der Wirtschaftskrise. Zu Gast sind der Theologe Prof. Thomas Ruster von der Universität Dortmund und der Ökonom Prof. Dr. Thomas Hartmann-Wendels aus Köln. (ogf)

## Mitmachtag

Tanz- und Turnier-Club Rot-Gold stellt sein komplettes Vereinsprogramm vor

**VOGELSANG.** Von Hip-Hop über Streetdance bis hin zu Scottish Country Dance, Latein- und Standard-Turniertanz sowie Senioren-Gesellschafts-Tanzkreisen. Der Tanz- und Turnier-Club Rot-Gold (TTC) stellt sein komplettes Angebot inklusive Kindertanzen am Sonntag, 7. November, von 11 bis 18 Uhr im Clubheim des TTC Rot-Gold an der Venloer Straße 1031 vor. Die Besucher sind dabei aufgerufen mitzumachen. Sie sollten

dazu Tanz- oder Turnschuhe, Sportkleidung und ein Handtuch mitbringen. Von 11 bis 13 Uhr gehört die 600 Quadratmeter große Tanzfläche zunächst dem noch unentdeckten Nachwuchs bis 19 Jahre. Alle anderen Altersklassen kommen von 14 bis 18 Uhr zum Zuge. Für Tanzfreudige ohne Partner stehen auch Choreografien für Singles auf dem Programm. (ast)

[www.ttcrotgoldkoeln.de](http://www.ttcrotgoldkoeln.de)